



**clean** **protect**

**Produit d'entretien**  
pour réfrigérateur avec pompe à chaleur  
**Producto de mantenimiento**  
para refrigerador con bomba de calor  
**Onthoudings**  
voor vaatwasmachine  
**Detergente specifico**  
per asciugatrice a pompa di calore  
**Underhaltsset**  
für Kühlschrank mit Wärmepumpe  
**Undersæt**  
for køleskab med varmepumpe  
**Set avluktning**  
ya otkryvnykh ya otkryto berodnykh  
**Набор для ухода**  
за холодильником с теплообменником  
**Ozetfidici set**  
pro sušičku s tepelným čerpadlem

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Pflegemittel**  
für Wärmepumpentrockner  
**Produt d'entretien**  
pour sèche-linge avec pompe à chaleur  
**Producto de mantenimiento**  
para secador con bomba de calor  
**Onthoudings**  
voor vaatwasmachine  
**Detergente specifico**  
per asciugatrice a pompa di calore  
**Underhaltsset**  
für Kühlschrank mit Wärmepumpe  
**Undersæt**  
for køleskab med varmepumpe  
**Set avluktning**  
ya otkryvnykh ya otkryto berodnykh  
**Набор для ухода**  
за холодильником с теплообменником  
**Ozetfidici set**  
pro sušičku s tepelným čerpadlem

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Pflegemittel**  
für Wärmepumpentrockner  
**Produt d'entretien**  
pour sèche-linge avec pompe à chaleur  
**Producto de mantenimiento**  
para secador con bomba de calor  
**Onthoudings**  
voor vaatwasmachine  
**Detergente specifico**  
per asciugatrice a pompa di calore  
**Underhaltsset**  
für Kühlschrank mit Wärmepumpe  
**Undersæt**  
for køleskab med varmepumpe  
**Set avluktning**  
ya otkryvnykh ya otkryto berodnykh  
**Набор для ухода**  
за холодильником с теплообменником  
**Ozetfidici set**  
pro sušičku s tepelným čerpadlem

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Pflegemittel**  
für Wärmepumpentrockner  
**Produt d'entretien**  
pour sèche-linge avec pompe à chaleur  
**Producto de mantenimiento**  
para secador con bomba de calor  
**Onthoudings**  
voor vaatwasmachine  
**Detergente specifico**  
per asciugatrice a pompa di calore  
**Underhaltsset**  
für Kühlschrank mit Wärmepumpe  
**Undersæt**  
for køleskab med varmepumpe  
**Set avluktning**  
ya otkryvnykh ya otkryto berodnykh  
**Набор для ухода**  
за холодильником с теплообменником  
**Ozetfidici set**  
pro sušičku s tepelným čerpadlem

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Pflegemittel**  
für Wärmepumpentrockner  
**Produt d'entretien**  
pour sèche-linge avec pompe à chaleur  
**Producto de mantenimiento**  
para secador con bomba de calor  
**Onthoudings**  
voor vaatwasmachine  
**Detergente specifico**  
per asciugatrice a pompa di calore  
**Underhaltsset**  
für Kühlschrank mit Wärmepumpe  
**Undersæt**  
for køleskab med varmepumpe  
**Set avluktning**  
ya otkryvnykh ya otkryto berodnykh  
**Набор для ухода**  
за холодильником с теплообменником  
**Ozetfidici set**  
pro sušičku s tepelným čerpadlem

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Pflegemittel**  
für Wärmepumpentrockner  
**Produt d'entretien**  
pour sèche-linge avec pompe à chaleur  
**Producto de mantenimiento**  
para secador con bomba de calor  
**Onthoudings**  
voor vaatwasmachine  
**Detergente specifico**  
per asciugatrice a pompa di calore  
**Underhaltsset**  
für Kühlschrank mit Wärmepumpe  
**Undersæt**  
for køleskab med varmepumpe  
**Set avluktning**  
ya otkryvnykh ya otkryto berodnykh  
**Набор для ухода**  
за холодильником с теплообменником  
**Ozetfidici set**  
pro sušičku s tepelným čerpadlem

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Pflegemittel**  
für Wärmepumpentrockner  
**Produt d'entretien**  
pour sèche-linge avec pompe à chaleur  
**Producto de mantenimiento**  
para secador con bomba de calor  
**Onthoudings**  
voor vaatwasmachine  
**Detergente specifico**  
per asciugatrice a pompa di calore  
**Underhaltsset**  
für Kühlschrank mit Wärmepumpe  
**Undersæt**  
for køleskab med varmepumpe  
**Set avluktning**  
ya otkryvnykh ya otkryto berodnykh  
**Набор для ухода**  
за холодильником с теплообменником  
**Ozetfidici set**  
pro sušičku s tepelným čerpadlem

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Pflegemittel**  
für Wärmepumpentrockner  
**Produt d'entretien**  
pour sèche-linge avec pompe à chaleur  
**Producto de mantenimiento**  
para secador con bomba de calor  
**Onthoudings**  
voor vaatwasmachine  
**Detergente specifico**  
per asciugatrice a pompa di calore  
**Underhaltsset**  
für Kühlschrank mit Wärmepumpe  
**Undersæt**  
for køleskab med varmepumpe  
**Set avluktning**  
ya otkryvnykh ya otkryto berodnykh  
**Набор для ухода**  
за холодильником с теплообменником  
**Ozetfidici set**  
pro sušičku s tepelným čerpadlem

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Care product**  
for heat pump dryer  
**Underhaltsset**  
Køleskabinbløttemiddel med varmepumpe  
**Huoltoasetti**  
Ilmirekumoimukivälvön huoltoaine  
**Karbandart set**  
a frysens delar  
**Underhaltsset**  
Væsketommetten med varmepumpe  
**Zestaw pielęgnacyjny**  
do suszarki z pompą ciepła  
**Conjunto de manutenção**  
para secador de bomba de calor  
**Set za negu**  
sušilice s toplotno črpaliko  
**Комплект задов**  
за сушилницю з теплообмінником  
**熱泵式干衣機保養套**

**Pflegemittel**  
für Wärmepumpentrockner  
**Produt d'entretien**  
pour sèche-linge avec pompe à chaleur  
**Producto de mantenimiento**  
para secador con bomba de calor  
**Onthoudings**  
voor vaatwasmachine  
**Detergente specifico**  
per asciugatrice a pompa di calore  
**Underhaltsset**  
für Kühlschrank mit Wärmepumpe  
**Undersæt**  
for køleskab med varmepumpe  
**Set avluktning**  
ya otkryvnykh ya otkryto berodnykh  
**Набор для ухода**  
за холодильником с теплообменником  
**Ozetfidici set**  
pro sušičku s tepelným čerpadlem

**41** In het geval dat er nog schuim in de condenser reservoir zit na 3 spoelcyclen, kan het spoelproces willekeurig vaak herhaald worden naar eigen inzicht. Als alternatief, laat het schuim 's nachts bezinken en verwijder de resten met een laatste spoeling.

**42** Voor vragen met betrekking tot de toepassing, neem dan contact op met uw lokale klantenservice – zie de contactgegevens op de achterzijde van de vouwdoos.

**43** W przypadku jeśli po 3 cyklach płukania w szufladzie na detergenty wciąż pojawia się piana, można powtórzyć cykl płukania do momentu aż całkowicie usunie się piana. Alternatywnie, let the foam settle overnight then remove the residue with one final rinsing cycle.

**44** En caso de dudas sobre cómo utilizar el producto, contactar con el servicio de atención al cliente. Para más datos, consultar el reverso de la caja.

**45** Si después de tres ciclos sigue habiendo espuma en el depósito de condensación, se puede repetir el proceso de aclarado tantas veces como sea necesario. O bien, se puede dejar reposar la espuma durante la noche y retirarla posteriormente con un aclarado final.

**46** En caso de dúvidas sobre como utilizar o produto, contactar com o serviço de atendimento ao cliente. Para mais dados, consultar o reverso da caixa.

**47** Si após les 3 cycles d'entretien, des résidus sous la forme de mousse seraient toujours présents dans le bac de condensation, il est possible de répéter le rinçage aussi souvent que possible. S'il reste encore de la mousse, il suffit de la laisser retomber pendant la nuit puis de la vidanger le lendemain.

**48** Pour toute question concernant l'application, s'il vous plaît contacter votre service à la clientèle locale – voir les détails de contact sur le côté arrière de boîte plante

**49** I tilfelle det fortsatt er skum i kondensatorreservoaren etter 3 rensesykluser, kan het spoelproces willekeurig vaak herhaald worden naar eigen inzicht. Als alternatief, laat het schuim 's nachts bezinken en verwijder de resten met een laatste spoeling.

**50** For spørsmål om produktet kontakt Kundeservice – se kontaktinformasjon på baksiden av forpakningen.

**51** En caso de dudas sobre cómo utilizar el producto, contactar con el servicio de atención al cliente. Para más datos, consultar el reverso de la caja.

**52** Si después de tres ciclos sigue habiendo espuma en el depósito de condensación, se puede repetir el proceso de aclarado tantas veces como sea necesario. O bien, se puede dejar reposar la espuma durante la noche y retirarla posteriormente con un aclarado final.

**53** En caso de dúvidas sobre como utilizar o produto, contactar com o serviço de atendimento ao cliente. Para mais dados, consultar o reverso da caixa.

**54** Si após les 3 cycles d'entretien, des résidus sous la forme de mousse seraient toujours présents dans le bac de condensation, il est possible de répéter le rinçage aussi souvent que possible. S'il reste encore de la mousse, il suffit de la laisser retomber pendant la nuit puis de la vidanger le lendemain.

**55** Pour toute question concernant l'application, s'il vous plaît contacter votre service à la clientèle locale – voir les détails de contact sur le côté arrière de boîte plante

**56** Se dopo 3 cicli, trovate nel contenitore del condensato della schiuma il processo di risciacquo dell'apparecchio può essere ripetuto più volte. In alternativa, lasciate depositare la schiuma durante la notte e quindi procedete l'immediatamente con un ciclo di risciacquo finale.

**57** Per domande riguardanti l'utilizzo si prega di contattare il servizio clienti o il centro assistenza autorizzato più vicino – vedere i dettagli di contatto sul retro.

**58** Az alkalmazással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi vendőszolgálathoz – a kapcsolati adatokat keresse a doboz hátulján.

**59** O autorizovanom servisnom centru.

**60** Se dopo 3 cicli, trovate nel contenitore del condensato della schiuma il processo di risciacquo dell'apparecchio può essere ripetuto più volte. In alternativa, lasciate depositare la schiuma durante la notte e quindi procedete l'immediatamente con un ciclo di risciacquo finale.

**61** Per domande riguardanti l'utilizzo si prega di contattare il servizio clienti o il centro assistenza autorizzato più vicino – vedere i dettagli di contatto sul retro.

**62** Az alkalmazással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi vendőszolgálathoz – a kapcsolati adatokat keresse a doboz hátulján.

**63** O autorizovanom servisnom centru.

**64** Se il ciclo di lavaggio si ripete più volte, il processo di lavaggio può essere ripetuto più volte a discrezione dell'utente. In alternativa, lasciare riposare la schiuma durante la notte e rimuoverla successivamente con un ciclo di risciacquo finale.

**65** En caso de dúvidas sobre como utilizar o produto, contactar com o serviço de atendimento ao cliente. Para mais dados, consultar o reverso da caixa.

**66** Si después de tres ciclos sigue habiendo espuma en el depósito de condensación, se puede repetir el proceso de aclarado tantas veces como sea necesario. O bien, se puede dejar reposar la espuma durante la noche y retirarla posteriormente con un aclarado final.

**67** En caso de dúvidas sobre como utilizar o produto, contactar com o serviço de atendimento ao cliente. Para mais dados, consultar o reverso da caixa.

**68** Si após les 3 cycles d'entretien, des résidus sous la forme de mousse seraient toujours présents dans le bac de condensation, il est possible de répéter le rinçage aussi souvent que possible. S'il reste encore de la mousse, il suffit de la laisser retomber pendant la nuit puis de la vidanger le lendemain.

**69** Pour toute question concernant l'application, s'il vous plaît contacter votre service à la clientèle locale – voir les détails de contact sur le côté arrière de boîte plante

**70** Se dopo 3 cicli, trovate nel contenitore del condensato della schiuma il processo di risciacquo dell'apparecchio può essere ripetuto più volte. In alternativa, lasciate depositare la schiuma durante la notte e quindi procedete l'immediatamente con un ciclo di risciacquo finale.

**71** Per domande riguardanti l'utilizzo si prega di contattare il servizio clienti o il centro assistenza autorizzato più vicino – vedere i dettagli di contatto sul retro.

**72** Az alkalmazással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi vendőszolgálathoz – a kapcsolati adatokat keresse a doboz hátulján.

**73** O autorizovanom servisnom centru.

**74** Se dopo 3 cicli, trovate nel contenitore del condensato della schiuma il processo di risciacquo dell'apparecchio può essere ripetuto più volte. In alternativa, lasciate depositare la schiuma durante la notte e quindi procedete l'immediatamente con un ciclo di risciacquo finale.

**75** Per domande riguardanti l'utilizzo si prega di contattare il servizio clienti o il centro assistenza autorizzato più vicino – vedere i dettagli di contatto sul retro.

**76** Az alkalmazással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi vendőszolgálathoz – a kapcsolati adatokat keresse a doboz hátulján.

**77** O autorizovanom servisnom centru.

**78** Se dopo 3 cicli, trovate nel contenitore del condensato della schiuma il processo di risciacquo dell'apparecchio può essere ripetuto più volte. In alternativa, lasciate depositare la schiuma durante la notte e quindi procedete l'immediatamente con un ciclo di risciacquo finale.

**79** Per domande riguardanti l'utilizzo si prega di contattare il servizio clienti o il centro assistenza autorizzato più vicino – vedere i dettagli di contatto sul retro.